



Il president da la Catalogna, Carles Puigdemont.

La Catalogna vul in referendum

President Puigdemont defende ses pajais a Bruxelles

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Ils 24 da schaner en ina sala dal parlament europeic (PE) a Bruxelles ha ina grupp commembers arranschà ina seduta da referats cun Carles Puigdemont i Casamajó, Oriol Junqueras i Vies e Raül Romeva i Rueda, respectivamain president, vicepresidente e cusseglier da la «Generalitat de Catalunya».** I sa tractavada da declarar il giavisch da lezza regenza e dal parlament da la Catalogna (7 522 596 olmas) d'organisar in referendum per u cunter l'indipendenza dal pajais en il rom da l'Uniun europeica (UE). La regenza spagnola ha scumandà ina tala votaziun populara; perquai aveva la grupp da ses «Partido popular» en il PE (16 mandats) tramess ina circulara electronica a ses collegas da la Partida populara europeica (CDU, CSU, «Fidesz-Magyar», «Fine Gael», «Forza Italia», ÖVP, «Uniunea Democraa a Maghiarilor din România» euv.) supplitgond da na frequentar l'occorrenza catalana. La sala da 350 plazzas è tuttina stada blier memia pitschna per il public dals referats. Romeva ha punctuà la voluntad da la Catalogna d'intervignir dapli en las fatschentas europeicas: «L'Europa pragmatica na po betg serrar ils eglis avant la pretendenza d'in referendum davart l'indipendenza.» I suondan las parts essenzialas da l'allocuziun da president Puigdemont.

La vieuta da 2010

«En il PE sa splega la represchentaziun democratica da burgaisas e burgais da l'UE, pia era da quels da la Catalogna, per suttastritgar noss engaschi d'arranschar in referendum liant. Lez è la meglra via pussaivla per eruir tge ch'il pievel giavisch (...). La Catalogna è ina naziun cun identitad, cultura e lingua fermas, ina naziun cun atgnas instituziuns dapi tschientaners (...). Tiers vegnan dentant schabetgs politics dals davos onns en Catalogna. Il zercladur 2010 ha il Tribunal constituziunal spagnol (TC) cupitgà il statut d'autonomia dal pajais, ratifitgà dal pievel quatter onns avant cun in referendum e ch'ins aveva elavurà d'accord cun las instituziuns spagnolas (...). Il TC ha annullà quasi tut ils puncts fundamentals da quel statut (...). Per ils blers Catalans muntava lezza sentenza la fin (...) da las anteriuras giustificaziuns da l'uniun cun la Spagna. Il fanadur 2010,

sunter la brutala sentenza dal TC, e lura, davent da 2012, mintga 11 da settember, nossa festa naziunala, passa 1,5 milliun umans en ids giu sin via per pretender dignitad, dretg da decider, e la fin finala per determinar libramain noss futur (...). Ins publitgescha regularmain ils resultats demoscopics en chaussa; lezs din mintga giada che var 80% da la populaziun beneventian in referendum (...). Gia il 2014 avain nus inoltrà ina petiziun solenna en lez senn al parlament spagnol; lez n'è gnanc entrà en materia (...). Ina grupp d'experts ha demonstrà ch'i dess perfin tschintg modas legalas pussaivlas d'arranschar in tal referendum cun il stadi spagnol (...). Quai ha fatg la Scozia [cun la regenza britannica] avant dus onns e mez; forsa fa'la quai puspè ina giada (...). Nus lain pinar tut ils detagls d'in tal referendum d'accord cun la Spagna: Dumonda, data, cundiziuns da participaziun, giudicat dals resultats (...). Quai è blier meglier sch'el sa splega uschia. Ma sche lezza di vinavant 'na' a tut e refusa mintga tractativa vegnin nus ad organisar tuttina in referendum liant davart l'indipendenza da la Catalogna, e quai il pli tard il settember 2017: Quai avain nus empermess il settember 2016 a noss parlament.»

Europeans dapi Carl il Grond

Il president crititgescha: «Fin ussa refusa la regenza spagnola totalmain da tractar davart il referendum (...). Anzi, ella prenda mesiras giudizialas cunter las personas che lavuran per preparar lezza occorrenza. La procura publica spagnola ha mess ad ir in process cunter Artur Mas, anteriur president da la Catalogna, e duas anteriuras cusseglieras governativas, (...) perquai ch'i avevan pussibilità 2014 (...) ina votaziun consultativa davart l'indipendenza dal pajais (...). Francesc Homs, anteriur cuss. guv. da Mas, vegn prest avant derschader per il medem motiv (...). Gist nus, giavischond l'indipendenza, lain che mintgin possia vuschar e s'exprimer libramain; la Spagna per cunter na vul nossa indipendenza, anzi, ella scumonda votaziun e discussiun (...). Quai metta en dumonda la democrazia (...). L'Europa sto far part da la schliaziun (...). Cun las elecziuns dals 27 da settember 2015 a noss parlament ed ina participaziun da bunmain 75% ans ha il pievel incumbensà

d'organisar in referendum. Las forzas favuraivlas a l'indipendenza han survegnì 72 dals 135 mandats (48% da las vuschs), pia trais dapli che la maiortad assoluta (...). 11 mandats ha survegnì ina partida che n'è sa declarada ni per ni cunter l'indipendenza, ma è favuraivla ad in referendum. Il 2010 per cunter eran mo 14 commembras e commembers da noss parlament sa declerads per l'indipendenza. Pia da 14 a 72 en mo tschintg onns (...)! Ina maiortad da burgaisas e burgais vul crear in stadi nov en Catalogna (...). Nus lain ina pussaivladad da declarar noss motifs (...). Sche la Catalogna vegn in stadi nov succeda quai aifer l'UE (...). Nus ans sentin profundamain Europeans, (...) e quai betg pir dapi l'adesiun da la Spagna avant 31 onns a la Comunitad economica europeica, mabain dapi Carl il Grond.» Lez († 814) regeva la mesadad nord da la Catalogna, cun Barcelona e las valladas da las Pireneas, nua che la populaziun ha institui e sviluppa plis contadis.

In project democratic

Puigdemont punctuescha: «La Catalogna, gia quella giada, guardava vers l'Europa e s'identifitgava cun ina participaziun cuminaivla (...). Oz lain nus dapli Europa per promover quel project cuminaivel (...). Durant ils davos decennis ha l'Europa fatg tras la naschientscha da plis stadis. En cuncontrast cun insaquants d'els brama la Catalogna da vegnir independenta a moda paschavla, civica, unicamain democratica.» Quai è in'allusiun clera a las guerras dals onns novanta en l'anteriura Jugoslavia; dus dals stadis naschids sin sias ruinas fan ussa part da l'UE. Puigdemont ha resumà ses referat cun ina frasa ch'ins po translatar uschia: «Sajas segirs che la Catalogna, durant quest onn 2017, vegn a decider libramain davart ses futur, grazia ad in referendum legitim e legal, cun tut las garantias democraticas, in referendum efficaci e liant!» Il pled ha la regenza da la Spagna, commembra da l'UE cun 46 28 303 olmas. Vegn'la finalmain adaquella d'acceptar l'organisasiun democratica d'ina tala votaziun, sco Londra en Scozia il 2014? Ubain, il cuntrast, vul ella ristgar da preber mesiras extremas, sco la suspensiun da l'autonomia ed il diever da la polizia? Quai muntass demonstraziuns da massa e pudes manar ad in'escalaziun. Lura stuess propi l'UE intervignir.